

出國報告

2006「青少年國際反菸研習營」 參與全球青年倡議訓練工作坊以及 第十三屆世界菸害防制大會

服務機關：社團法人台灣國際醫學聯盟

姓名職稱：黃怡碧/菸害防制專案協調人

鄒宗翰/師大英語系、ASAP學員代表

陳俊元/中國醫藥大學、ASAP學員代表

派赴國家：美國

出國期間：2006年7月

報告日期：2006年10月

摘 要

台灣國際醫學聯盟工作人員率領二位「青少年國際反菸研習營」學員代表參與 2006 年 7 月 9 日 ~ 15 日於美國 Washington DC 舉辦之「全球青年倡議訓練工作坊」(Global Youth Advocacy Training Workshop, GYAT) 以及第十三屆世界菸害防制大會 (World Conference on Tobacco or Health)，並由學員代表我國報告台灣青年反菸經驗。會議期間，本會工作人員亦就 2007 年 10 月第八屆亞太地區拒菸大會(APACT)能否充分提供青年參與的空間 (如青年論壇的設置)，能否仿效此次 GYAT 與 WCTOH 密切合作的模式、於大會前在台北舉行「亞洲青年倡議訓練工作坊」(Asian Youth Advocacy Training, AYAT)的可能性，與亞洲地區與會者交換意見，並尋求可能的資金贊助者。

一、計畫目標

全球菸害防制界盛事---每三年舉辦一次的世界菸害防制會議(World Conference on Tobacco or Health)即將於本(2006)年7月12~15日於美國華盛頓哥倫比亞特區(Washington, DC)舉行第十三屆大會，本次會議由美國癌症協會(American Cancer Society, ACS)主辦，大會主題為'Building Capacity for a Tobacco-Free World'(議程請參考<http://www.2006conferences.org>或附件)。

行政院衛生署國健局委託台灣國際醫學聯盟(Taiwan International Medical Alliance, TIMA)辦理之「青少年國際反菸研習營計畫」(Anti-Smoking Ambassadors Program, ASAP)自計畫啟動之初即積極參與菸害防制國際事務。第十二屆芬蘭赫爾辛基大會中，有三位 ASAP 學員在本會帶領下，不僅在展示會場成功向與會者介紹台灣的菸害防制成果，更積極參與青年行動，與來自其他國家的青少年們在閉幕典禮中同受肯定。此後幾屆學員亦多次參與亞太區域工作坊，並嘗試策動亞洲地區青年菸害防制聯盟，學員之優異表現已受到多個國家之肯定。

去年底，專精青年倡議訓練的美國非政府組織 Essential Action 與 Campaign for Tobacco-Free Kids 邀請世界各地的菸害防制機構推薦青年代表參與由其主辦、將於2006年7月9~11日舉行之「全球青年倡議訓練工作坊」(Global Youth Advocacy Training)，工作坊的成果並將於世界大會中呈現。本會推薦四位2005 ASAP 學員參選，其中兩位入選，成為來自美加地區之外的全球50位青年代表之二，所需費用亦由前述兩個單位全額負擔。師大鄒宗翰同學甚至將代表全球青年倡議者，在大會中發表國健局-TIMA之ASAP經驗。

此次赴美有以下目標：

1. 學習青年倡議者之訓練課程規劃，作為往後再有 ASAP 計畫時之參考；
2. 工作人員將在會議之前與進行期間協助兩位同學準備報告，作為

ASAP 培訓的一部份，並於會議中共同學習新知；

3. 透過完整的報告，分享台灣青年反菸經驗以及反映政府在青少年菸害防制工作所作之努力與遭遇之困難；
4. 盡力與各國代表與區域組織(特別是亞太地區代表)溝通、串聯(networking)，為主辦明年亞太拒菸大會(APACT)青年論壇進行前期準備。

二、執行過程

2006 年 6~7 月：如前述，本會於 2005 年年底推薦四位學員參與 GYAT 甄選，由台灣師範大學鄒宗翰、中國醫學大學陳俊元獲選。為了確保同學們參與訓練時，能有水準以上表現，TIMA 在六月下旬即排定集訓，協助同學準備自我介紹、名片、各種宣傳品與海報，以及上台簡報之內容。

7 月 10~11 日參與 GYAT：GYAT 於 7/10~11 在 American University 參加，共有來自三十餘國、八十多位來自美、加以及世界各地的青年代表與他們的師長參與。該工作坊本來希望能邀得一百位青年參與，但由於美國簽證申請不易，像蘇丹、奈及利亞等國青年代表因簽證或其他政治問題，不克全員到齊，添了些許遺憾。

GYAT 的議程設計不如預期中嚴謹，暨沒有書面議程，也未能於會前與參加人員間有更清楚的溝通或「交代功課」；直到會議開始前，對於工作坊會如何進行，仍是一片懸疑，或許這就是美式青年活動的極致表現。簡單的開場後，由主辦單位口頭宣布這兩天的議程，發現許多重要的活動，如 7 月 13 日華府遊行的活動主題、呈交抗議書的地點與抗議對象等重要議題都已由主辦單位決定，與會者這兩天最重要的「培訓」內容，則是產出遊行所需之標語以及遊行過程中的街

頭活動形式與內容。另一指標活動---7月15日閉幕典禮上準備演出的奧斯卡「金菸獎」(The Tobacco Academy Award)的各種獎項設計、評選標準與籌備工作也大致底定，學員們負責的大抵就是「按劇本演出」頒獎人、得獎人的腳色。基於活動規模浩大、形式繁複，許多決策性與核心工作必須由主辦單位另外組成工作小組辦理，不難理解。但因該工作坊以「訓練倡議技能」為號召，論述（說教？）卻極少，也未將活動概念形成過程與同學們分享，主觀來看，總感覺「訓練」的成分太少了些，殊為可惜。

此外，原本五十位美、加地區學員、五十位其他各地學員的結構，註定該訓練坊將是美國味十足---各文化並存但不真正融合。會前主辦單位雖先將學員分組，並指定由美國學員擔任「家長」與地陪，但學員之間很快出現次群聚：美國人自成好幾個以「州」為分類單位的小團體，加拿大也自成一團；其他國家中以印度代表最多，但因地大物博，單單孟買就分成兩組；其他國家大多單兵與會，也頗能惺惺相惜，漸漸形成「亞-非」共榮圈，台灣的兩位小朋友和來自香港、中國、越南、蒙古、印尼、巴基斯坦、孟加拉、蘇丹、奈及利亞的代表都成了好友。未來如果有機會主辦此類活動，文化與語言問題造成的隔閡不可小覷。

但活動整體來說，可謂瑕不掩瑜。比方透過自我介紹，在以英語為母語的與會者飛也似的、非英語系國家與會者破碎但誠摯的南腔北調中，學員們對各國的青年菸害防制活動有了大概的認識。其間也穿插了幾個事先安排、極具深度的活動簡報，包括紐西蘭毛利人以菸商行銷菸品是要讓毛利人「亡族滅種」(genocide)為訴求基調的反菸媒體倡議活動；印度青年煩惱如何對抗不同形式的菸草使用（嚼菸、捲菸、水菸等）；美國印地安原住民青年要求的只是去除化學物質的天然菸草使用，因為對他們來說菸是神聖的；而非洲青年不得不正視非洲菸農的貸款以及轉作或者是普遍的貧窮問題，也苦思如何在沒有任何資源下進行菸害防制活動。來自台灣的宗翰看到的是台灣做菸害防制的優越條件，但擔憂的是大眾缺乏對菸害除了健康之外的其他危害認知，也害怕台灣女性以及青少年會受到菸商

推陳出新的宣傳手法誘惑，更想知道有什麼方式可以讓更多的青年朋友為了自己或他人的權益跟菸商站出來討真相。

GYAT 除了提供場域讓各國青年分享自己的反菸經驗以及各國青年反菸計畫，以及透過多場遊行與金菸獎工作討論會，讓青年在討論與實作中增強倡議能力外，還有一個重要功能便是建立全球青年菸害防制網絡。未來與會青年將可繼續透過該 listserv，繼續分享工作經驗與心得以及尋求支援。

7 月 12 ~ 15 日參與 WCTOH：WCTOH 開幕後，GYAT 移師大會會場。本屆 WCTOH 主辦單位 ACS 深諳「synergy」加乘之道，將世界癌症大會與 WCTOH 緊臨辦理，並極具巧思設計了 combining session，一方面為世界癌症大會謝幕，一方面則為 WCTOH 敲響先聲。主辦單位將會場轉化為電視攝影棚，並請來 CNN 具醫師身分的資深記者 Dr. Gupta 以及 Larry King 主持、轉播，期能吸引更多癌症專家以及社會大眾關懷菸害防制工作，為菸害防制工作開發資源，注入新血。稍後之開幕典禮，則邀請到諾貝爾經濟學獎得主 Dr. Amartya Sen 發表專題演說，以其專精之自由基本權理論，探討以 FCTC 此類架構來限制吸菸是否侵犯自由權等問題。

自第十二屆芬蘭的世界拒菸大會以來，菸害防制有了重大進展，FCTC 的生效實施，是為分水嶺與里程碑。各國陸續批准 FCTC，以更全面的世界公約來規範菸品使用，不過各國對於世界拒菸的趨勢了解程度不同，在政策執行的困難以及公共意識提升上都會有不同的困難，再加上菸商還有其友好團體還是會為了利益左右各國的公共政策，所以今年以 building capacity for a tobacco-free world 為主題做討論，以期達到以下目標：

- Provide relevant new data on addiction, cessation, public policy, second-hand smoke, smokeless tobacco and other tobacco products, and various epidemiologic issues. 提供成癮、戒斷、公共政策、二手菸、無菸菸品、其

他菸品，以及流行病學相關主題的新資料。

- Examine the impact of the Framework Convention on Tobacco Control. 檢視 FCTC 之影響。
- Review the status and impact of new tobacco marketing efforts. 檢視新的菸品市場行銷手法。
- Facilitate the sharing of successful tobacco control efforts, best practices, and effective intervention techniques from around the world. 分享來自全球各地成功之反菸行動、最佳實踐以及有效的介入技術
- Strengthen and expand global leadership and increase the number of organizations and individuals engaged in the fight against tobacco. 加強以及擴展全球領導能力並鼓勵更多組織、個人參與反菸行動
- Promote ideas and strategies to create societal, political, and economic change that will help reduce tobacco use and exposure throughout the world. 推廣能夠造成社會、政治、以及經濟改變的想法與策略，以利於降低全球菸草需求與菸害
- Promote the importance and strengthen the understanding of tobacco policy changes, and share strategies to promote such change.

今年大會以五個 P 來做主題分類，分別為人 (PEOPLE)、政策(POLICY)、實務(RACTICE)、生產者/菸商(PRODUCER)、菸品(PRODUCT)。基於組織偏好與計畫屬性，我們特別挑選了人當中與青少年有關的議題，以及與菸商作為、以及政策有關的主題參與。

除參與他人報告外，大會期間，我們也儘可能協助 APACT 展覽攤位宣傳明年的大會。

7月13日參與華府遊行以及抗議菸商贊助活動：當日中午，GYAT 青年代表們扛著覆上各國國旗的棺木（以徵菸害帶給各國的傷亡），帶領幾百位會議代表一同遊行至白宮，途中於美國映畫(電影)協會、美國貿易代表處停留，呈交抗議信，督促美國政府「停止出口死亡」。在第一站美國映畫協會，我們要求去除電影中有關菸品的置入性行銷：電影中使用菸品的鏡頭導致許多人開始使用菸品，其中百分之90都是18歲左右的青少年，研究指出，青少年在電影中看到的吸菸鏡頭愈多，他們愈有可能開始吸菸。另外，電影中的吸菸鏡頭有國際性的影響，百分之50以上的好萊塢影視收入都來自於美國以及加拿大之外的國家。我們除了將電影製造商幫助菸商宣傳的過程，透過街頭行動劇的形式表達出來之後，也將連署書交給美國映畫協會。在第二站美國貿易代表處，我們要求代表處將菸品去除在貿易協定之外，我們認為，菸品應與其他有毒物品像是有毒廢棄物、火器、槍枝，地雷，致幻物品、致臭氧減少化學物質以及永久有機污染物等有相同特殊的規範。一位來自加拿大的青年代表說：「貿易協定旨在增加產品貿易，但就菸品而言，我們需要減少貿易。」『同時，菸商不應被准許援用貿易協定以挑戰有效的菸害防制立法，而解決的方式非常簡單：「就是將菸品去除於這些協定之外。」』但美國貿易代表粗魯地拒絕了這個連署書。遊行最後來到了白宮大門前，所有象徵全球死亡的棺木也被排成一長列，六位來自於巴西、印尼、紐西蘭、奈及利亞、羅馬尼亞以及美國的青年代表全球青年遞交連署書，要求美國政府批准FCTC。全球超過130個國家都簽署了這個公約，承諾禁止所有的菸品廣告、促銷、贊助、於菸品包裝加上醒目地圖文警示，並增加菸品的售價。然而，美國政府尚未批准此公約；菸害疾病除了在美國是主要死因，在全球各地因菸害疾病死亡的人數也達五百萬人次，而FCTC公約的最主要功效便在於對抗菸害疾病的發生與流行。白宮警衛告訴青年代表，他必須以打電話的方式確認是否接受連署書，不久，青年最後決定將連署書從大門下遞上，然而，警衛卻上前踐踏連署書，並將其踢回人行道，並告訴青年代表：「白宮不接受。」這場遊行最後在拉法葉公園的簡短集會中達到最高潮，在白宮前，我們再次強調要求美國政府以及其他

尚未批准 FCTC 的政府儘速批准，也嘗試打電話癱瘓白宮的電話線路，要求白宮的官員聽見我們的吶喊，最後整場遊行在信心喊話中結束，宗翰也接受了當地的一個廣播媒體訪問，認為美國該為塑造錯誤的吸菸流行文化負很大的責任。這樣的遊行的確是成功吸引了媒體的注意力，但是整個活動的架構還有深度都有可以加強的地方。

當晚，宗翰也和其他青年代表們於華盛頓首府東北方的 Fur nightclub 會合，抗議菸品 Kool 贊助一場主打嘻哈明星 The Roots 以及 Talib Kweli & The Pharcyde 的音樂巡演。Kool 是由美國菸商 R.J.Reynolds 所製造的一個菸品品牌，野心勃勃地想要攻進美籍非裔人士的市場，並於近年利用嘻哈文化行銷。之前的 Kool 混音巡演也因為美國大法官的關切而被阻止，但之後 Kool 仍開始了 Kool 爵士巡演。我們拿著海報，一邊呼著口號一邊看著對街排隊進入 club 人們用有趣的眼光看著我們，現場沒有想像的那麼緊張，警察站在我們之前也感覺若無其事，只是確定沒有申請抗議的我們沒有違反規則，整個抗議過程很順利，大家也嘶吼出我們的訴求，拒絕菸商玷污嘻哈文化，反對菸商贊助流行音樂會，更令人覺得可惡的是，菸商除了贊助之外，也在活動場地內發放菸品，誘惑非吸菸者，我們也在場外疾呼，要大家不要拿。這個活動深具草根性，大家隨著鼓聲還有口號聲律動，即便在呼籲時音量太小，有些訊息沒有辦法順利傳達，但是已經達到我們想要的效果，據說贊助的菸商也感覺到了不小的壓力，不過很可惜的是最後有點草草結束，很多人先離開，我們留下來的人最後拖著疲憊的身軀結束這充實的一天。

7 月 15 日 ASAP 經驗分享，WCTOH 閉幕：宗翰代表台灣報告 BHP-TIMA 的 ASAP 計畫。青年代表們隨後於閉幕典禮上演出第一屆奧斯卡金菸獎，以菸商真實的例子嘲諷其過去幾年在全球可惡作為，獎項包括了：最佳規避法規計謀、最佳利用特殊族群伎倆、最佳菸商結盟、最佳隱瞞企業不負責任獎、以及最佳招募新吸菸者方法。青年代表不止提供了世界各國的案例並於典禮中表現創意，包括萬寶路牛仔，終生成就獎得主。這個頒獎典例最後由青年倡議者上台喊出「Hey Hey Ho Ho

菸商滾蛋」(“Hey Hey Ho Ho Big Tobacco’s Got to Go”)並把扮演菸商代表的主持人趕下臺，再播放青年們在華盛頓以及世界各地的倡議行動影片後，由包括宗翰之幾位青年發表參與訓練以及大會的感想，向「大人們」，也向自己宣示著「反菸不是空談，而是承諾。」

2006 年的世界菸害防制大會就在 Dr. Judith Mackay 宣讀大會宣言後落幕，大家相約 2009 印度孟買再會。不知那時還有多少人繼續留在菸害防制領域工作？多少人另起爐灶？又有多少新血輪加入？

<大會宣言>

The Declaration of the 13World Conference on Tobacco OR Health

Washington DC, USA 12-15 July 2006

Declaration Committee:

Thomas Glynn, co-chair Judith Mackay, co-chair Mary Assunta Natasha Herrera

Philip Karugaba Nancy Kaufman Pekka Puska David Simpson

Declaration #1:

- All countries should ratify, enforce, and evaluate the implementation of the FCTC by 2009. 各國至遲須於2009年批准、執行並評估「菸草控制框架公約」之實行。

Declaration #2:

- At least three FCTC Protocols will be in force by 2009. 2009年之前，至少三則「菸草控制框架公約」議定書生效實行。

Declaration #3:

- All governments will contribute resources and funding proportionate to their Gross Domestic Product (GDP), for the implementation and

monitoring of the FCTC, and non-governmental and philanthropic organizations will provide substantive contributions 各國政府必須提供與其國內生產毛額成比例之資源與經費，投入菸害防制框架公約之執行與監測；非政府組織與慈善機構將提供實質的貢獻

Declaration #4:

- The United Nations and its member states will include tobacco control in the Millennium Development Goals as part of the poverty reduction agenda 聯合國及其會員國應將菸害防制納入千禧年發展目標，成為除貧議程之一項

Declaration #5:

- Governments, academia, and civil society must not accept funding or participate in the tobacco industry's youth, social responsibility, voluntary marketing, or other programmes. 政府、學界以及公民社會絕不可接受菸商之經費，或涉入與菸商有關之青年、社會責任、自願行銷或其他方案。

Declaration #6:

- All governments should recognize and collaborate with their First and indigenous peoples, new immigrant populations, and other under-served communities to provide increased resources for tobacco use reduction. 各國政府應肯認並與原住民、新移民以及其他弱勢社群合作，挹注更多資源以降低其菸品需求。

Declaration #7:

- The World Health Organization should maintain tobacco control as a first level priority. 世界衛生組織應持續視菸害防制為首要之務

活動大要

- 七月十日：各國青年在地活動分享與交流、媒體倡議議題介紹
- 七月十一日：各國青年在地活動分享與交流、倡議訓練實作分組討論、拒菸大會準備、遊行籌備
- 七月十二日：拒菸大會開幕典禮、展覽活動、遊行籌備
- 七月十三日：拒菸大會、展覽活動、遊行活動、ClubFur 抗議活動
- 七月十四日：拒菸大會、展覽活動、青年餐會、閉幕典禮活動討論
- 七月十五日：拒菸大會閉幕典禮(GYAT 青年參與)

三、青年代表之心得與建議

(一)全球青年倡議訓練

首次的全球青年倡議訓練有非常驚人的規模，集合了全球反菸的青年，但是在課程以及內容的安排上尚欠規劃，使得大量的時間浪費在各國的報告而失去訓練的意義，也由於文化上的不同，美式的自由放任的流程讓許多其他國家的青年無所適從，不過基於大家對於反菸的熱情以及投入，還是有很多課後的互動以及聯結，在準備大會倡議行動的過程中也有許多的溝通以及討論的過程，不過會後如何長期維持這樣的討論以及下一屆全球青年倡議訓練的可能都缺乏規劃。

(二)世界拒菸大會

這次世界拒菸大會以高規格的方式舉辦，盛大的場地、有名的主持人（賴瑞金）以及高檔的視聽設備，這樣的方式受到部分與會者的批評，過於浪費資源以及忽略發展中國家參與權，不過整個會議的進行非常順利，內容方面也照目標規劃，提供了許多新的訊息，更重要的是結合菸草控制框架公約來做議題的整合，最特別的還是納入了青年朋友，讓反菸的未來充滿了青春的朝氣。會中檢視 2003 年的宣言，看是不是有達到每一條的目標，幾乎都是部分成功但仍須努力，三年之後的美國拒菸大會的確有指標性的意義，帶領整個反菸運動進入全球整合的階段，三年之後，將於印度孟買繼續舉辦 2009 年第十四屆拒菸大會，屆時將可以知道未來這三年的成果如何。